

Note essay at end

Rm/UL/SH



Digitized by the Internet Archive
in 2013

L E
SERRURIER,
OPERA BOUFFON;

*Représenté pour la premiere fois par les Comédiens
Italiens Ordinaires du Roi, le 20 Décembre 1764.*

Les parolles sont de M. QUETANT.



A P A R I S;

Chez DUCHESNE, Libraire, rue S. Jaques
au-dessous de la Fontaine S. Benoît,
au Temple du Goût.

M. DCC. LXVI.

Avec approbation & Privilege du Roi;

ACTEURS.

ELOY , Maître Serrurier ,

NICOLE , femme d'Eloy.

BASTIENNE , nièce & pupille d'Eloy.


JULIEN , amoureux de Bastienne.

GUILLAUME , compagnon Serrurier ,

PLUSIEURS VOISINS ET VOISINES.

*La Scene est au village , dans le fond du jardin de la
maison d'Eloy.*

Le sujet de cette bagatelle est originairement de M. de la Ribardiere. La Pièce avoit été présentée aux Italiens qui n'en firent point usage : l'Auteur l'ayant abandonnée à M. Kohault , Ordinaire de la Musique de Monseigneur le Prince de Conti , je la refis comme elle est actuellement pour l'amusement de S. A. S.



LE SERRURIER, *OPERA BOUFFON.*

SCENE PREMIERE.

JULIEN, BASTIENNE.

BASTIENNE.

ARIETTE.

NON, non, Julien ;
N'exige rien.
Non, Julien,
Je n'en ferai rien.
Je ne puis t'entendre ;
Contre un amour si tendre ;
Je sçaurai me défendre.

Non , non , Julien ; &c.

JULIEN.

Tu rejettes mes vœux.
Sans pitié tu t'amuses
De tous mes feux.
Lorsque tu me refuses,
Penses-tu bien

LE SERRURIER;

Au doux lien

Que desire ton cher Julien ?

ENSEMBLE.

BASTIENNE.

JULIEN.

Non, non, Julien;

Penses-tu bien

N'exige rien.

Au doux lien ?

Non, Julien ; je n'en ferai rien. Que desire ton cher Julien ?

JULIEN.

Ma chere Bastienne , pourquoi cette répugnance ? Tu sçais combien je t'aime ; ta tante approuve notre union ; ton oncle Eloy est le seul qui s'oppose à nous marier à cause de ta dot dont il est dépositaire , & qu'il faudroit payer. Et puis il est si jaloux de sa femme , que tous les hommes lui font ombrage & lui paroissent des galans. Je n'ose venir ici qu'en cachette : puisque ton grand-pere veut bien te recevoir , laisseras-tu échaper une circonstance aussi favorable ?

BASTIENNE.

Mais pourquoi m'habiller en homme ?

JULIEN.

Pour tromper la vigilance de ton oncle , & l'empêcher de te reconnoître s'il te voyoit sortir de la maison.

BASTIENNE.

Je consens volontiers à choisir un asile dans la maison de mon grand-pere ; puisqu'en m'y retirant , j'obéis au penchant de mon cœur sans qu'on puisse rien en dire à mon désavantage ; mais j'aurai toujours de la répugnance à me travestir en homme.

JULIEN.

Tu serois donc toute differente des autres.

ARIETTE.

Il n'est point de fille

Bien faite & gentille ,

Dont le cœur ne pétille

Dabord qu'en homme elle s'habille.

Certains appas

Qu'on ne voyoit pas ;

Beaucoup d'attraits ,
 Qui restoient secrets ;
 Jambe fine ,
 Démarche assassine ,
 Frappent bien mieux
 Les yeux. [*Fin.*]
 Et puis l'Amour ,
 Sous un habit court ,
 Met la Beauté
 Plus en liberté.
 Jambe fine, &c.

Tout en vous n'est fait que pour plaire ;
 Mais cela , ma chere ,
 Rend piquante ,
 Ravissante :
 Ne craignez rien ,
 Non , ma chere :
 Au contraire ,
 Une Belle en homme est très-bien ,
 Oui , très-bien.

Il n'est point de fille , &c.

SCENE II.

JULIEN, BASTIENNE, NICOLE.

NICOLE, *accourant.*

A H ! mes enfans , pendant que vous êtes tranquilles ,
 il y a bien d'autres nouvelles !

BASTIENNE.

Eh ! quoi donc , ma tante ?

NICOLE.

Ton oncle— Ah ! — je suis toute essoufflée. Ton oncle—

JULIEN.

Sçait-il que je suis ici ?

NICOLE.

Eh ! ç'n'est pas ça , vraiment ; ce bâtiment-ci est séparé de la maison par tout not' jardin , & je suis bien sûre qu'il n'y viendra pas. Mais il veut te marier , Bastienne.

BASTIENNE.

Et à qui donc , ma tante ?

NICOLE.

A Blaise , ce vieux fermier.

JULIEN.

Est-ce que vous souffrirez cela ?

NICOLE.

Le souffrir ! ah ! jarni , tu ne me connois pas : je sçais bien son dessein. Bastienne a mille écus de dot , Blaise est riche ; notre homme aime l'argent. Moyennant ce mariage , il garderoit les mille écus tant qu'il voudroit ; mais outre que le bien d'autrui ne fait jamais de profit , ce mariage-là me déplaît. J'ai mis dans ma tête que ça ne seroit pas ; & tredame ! ça ne sera pas : je suis la maitresse , & je ne ferois pas la volonté de mon mari , quand il y auroit cent mille francs à gagner.

BASTIENNE.

Ah ! ma chere tante , ne nous abandonnez pas.

NICOLE.

Enfin , v'là qu'est bien , c'est décidé ; je n'en demordrai pas. Aimez-vous , je l'veux ; j'vous marierai ; c'est dit ; n'-vous inquiettez pas. Viens toujours ici , Julien.

JULIEN.

Je crains à tout moient que Maître Eloy ne me surprenne ; il est si jaloux !

NICOLE.

C'est bien vrai. Sa mauvaise humeur me fait quelque fois venir des démangeaisons de vengeance. Il est bien heureux que je sois honnête femme ; car mort de ma vie ! il n'en seroit pas quitte pour la peur.

JULIEN.

Eh ! mais , not' tante , vous m'y faites penser. Nous pourrions tirer parti de sa folie.

NICOLE.

Eh ! comment cela ?

JULIEN.

Je n'ai qu'à faire semblant d'être votre amoureux ; vous

d'vot' côté vous f'rez feinte comme si vous m'aimiez : votre mari qui nous croira d'intelligence ensemble , me mariera bien vite avec Bastienne pour se débarrasser de moi.

BASTIENNE.

Sans doute.

NICOLE.

Je ne veux point de ces stratagèmes-là.

TRIO.

NICOLE.

Je ne puis faire votre affaire.

Si, dans cette affaire ,

J'agis pour vous ,

Ce sera d'une autre maniere.

Quand il croiroit

Que je vous aime ,

Rien ne pourroit

Calmer sa fureur extrême.

JULIEN, BASTIENNE.

Mais écoutez notre priere.

Vous pouvez faire

Notre affaire.

Que craignez-vous de sa colere ?

Julien. { Quand il croiroit
 { Que je vous aime ,
 Il nous marieroit ,
 Il me donneroit

Julien. { Celle

Bastienne. { Celui que j'aime.

NICOLE.

Laissez-moi tranquille ; mort de ma vie ! vous m'impatientez. Je crains qu'Eloy ne se doute que nous sommes ici , ne me trouvant pas à la maison ; son garçon Guillaume est toujours à nous observer. Vas-t-en ; non : restez-là pendant que j'irai voir ce qui se passe , afin que Julien sorte sans être vû.
(Nicole sort.)

SCENE III.

JULIEN, BASTIENNE.

JULIEN.

LA bonne tante ! Pourquoi faut-il qu'elle ait un mari si ridicule ?

BASTIENNE.

Ah ! Julien , les hommes sont bien méchans ,

JULIEN.

Oh ! pas tous , ma chere Bastienne , pas tous ; il y en a d'un & d'autre.

BASTIENNE.

Ressembleras-tu à mon oncle , toi ? Seras-tu jaloux comme lui ?

JULIEN.

Pourquoi le ferois-je ? Personne ne t'a contraint à m'aimer ; tu m'as dit que je te plaisois ; je t'ai cru de bonne foi , & je m'en tiens là. Mais aussi tu me promets de m'aimer toujours ?

BASTIENNE.

Oh ! toujours : tu n'auras jamais lieu d'en douter.

ARIETTE.

AIR *lent.*

LE tendre cœur de ta bergere
Est incapable de changer ;
Oui , Julien , tu serois léger ,
Sans m'engager à m'en venger ;
Mais c'est m'affliger que d'y songer.

Non , non , Julien

Rien

Du tendre cœur qui te préfère ,
Ne pourra faire un cœur léger.

Mineur.

Quelquefois dans le bocage ,
J'entends les petits oiseaux ;
Leurs plaisirs sous les rameaux
De nos amours sont l'image.
Si leur accord ravissant
Charme toujours ta maitresse ,
Julien , c'est que ma tendresse
Chérit en eux son penchant.
Le tendre cœur de ta bergere
Est incapable de changer ;

Oui,

OPERA BOUFFON.

Oui, Julien, tu ferois léger,
Sans m'engager à m'en venger :
Mais c'est m'affliger que d'y songer,
Non, non, Julien,
Rien

Du tendre cœur de ta bergère,
Ne pourra faire un cœur léger.

JULIEN.

Tu m'enchantes de plus en plus.

SCENE IV.

NICOLE, JULIEN, BASTIENNE.

NICOLE, à Bastienne.

JE n'ai pas trouvé ton oncle & cependant il n'est pas sorti : il faut qu'il soit caché quelque part. A bon compte, va-t'en ; Julien, va-t'en vite, crainte de surprise.
(*Julien sort avec Bastienne.*)

SCENE V.

ELOY, NICOLE.

ELOY, arrivant.

HO ! pour le coup, je l'ai vu. Hé bien ! ma douce moitié, dis donc à présent que ce n'est pas lui ; que je rêve, & que les galans ne viennent pas ici pour toi.

NICOLE.

Va, tu es un fou.

ELOY

Oui, oui, j'en suis un, de ne pas te moriginer comme je le devrois. Ah ! qu'on avoit bien raison de me dire à l'école :
Furens quid fœmina possit.

LE SERRURIER;

NICOLE.

Ah! miséricorde! mon mari qui est devenu latin.

ÉLOÏ.

Et tu es devenue diablement grecque, toi.

ARIETTE.

Tandis que, du matin'au soir,

Courbé sur une enclume,

Je bats le fer, je me consume,

Quel désespoir!

Une diablesse

Vient sans cesse

Braver mon courroux,

Me traiter de jaloux,

De bizarre & d'yvrogne :

Et tout le jour,

Faisant l'amour,

Me taille bien d'autre besogne.

A Nicole.

Ne pense pas

Me voir toujours traitable ;

Car tu verras, car tu sauras ;

Car tu sauras, car tu verras

De quoi je suis capable.

Tandis que, du matin, &c,

Tu ris donc ?

NICOLE.

Eh! pardi oui, le moyen de s'en empêcher ?

ÉLOÏ.

Prends garde à toi, ma femme Nicole, prends garde à toi ; je suis doux comme un agneau ; mais quand je m'y mets, & qu'on me chiffonne, je suis plus dur qu'un marteau de vingt livres. Ton Julien revient toujours ici ; il s'en repentira, ça finira mal ; je t'en avertis, ça finira mal.

NICOLE.

Mort de ma vie ! finis toi-même ; n'est-il pas honteux à

un Payſan d'être jaloux pour rien , pendant qu'il y a tant de Meſſieux qui ne le ſont pas pour quelque choſe ? Vas , marie ta nièce , & les galans ne viendront plus chez toi.

É L O Y.

Voilà toujours ton diſcours ordinaire : mais on ne m'en donne pas à garder. Je fais à quoi m'en tenir. Baſtienne fera mariée quand je voudrai ; mais pas ſi-tôt , j'ai des raiſons pour attendre.

N I C O L E.

Oui , ton avarice , qui ne peut ſe réſoudre à lui rendre ſa dot.

É L O Y.

Tais-toi , méchante langue.

N I C O L E.

Je t'affûre que Julien viendra ici ju'qu'à ce que Baſtienne ſoit mariée.

É L O Y.

Qu'il y vienne , je t'affûre que— laiffe faire— il ſ'en reſouviendra.

N I C O L E.

Nous verrons.

É L O Y.

Voyez ſi cette diable de femme-là n'aura pas toujours le dernier avec moi.

D U O.

É L O Y.

N I C O L E.

Morbleu , je vas
Faire fracas.
S'il oſe ici porter ſes pas ,
Je l'aſſome. (*Fin.*)
La belle fineſſe !

Crois-tu que tu me tromperas ,

Avec cette fineſſe ?

Morbleu , &c.

Oh ! oui , fais la pleureuſe.

Non , je n'ai point ſujet d'être jaloux.

S'il faut qu'il regarde ma porte.

Morbleu , &c.

Ne faites pas
Tant de fracas.
Quel homme !

Il aime votre nièce :
Mariez votre nièce ;

Vous ne l'aurez plus ſur les bras :

Ne faites pas , &c.

Je ſuis bien malheureuſe !

Quel ſujet avez-vous
D'être jaloux ?

Me traiter de la forte !

Ne faites pas , &c.

SCENE VI.

ÉLOY, *seul.*

OH ! l'orage , la grêle , l'enfer , le diable n'est pas pire. Voilà pourtant le mariage ! épousez une laide , elle vous rebute vous-même : coëffez-vous d'une jolie , tous les Galans sont après , on ne peut plus en jouir. Oh ! oui.

A R I E T T E.

Femme avec un peu d'appas
Est un fardeau qu'on s'apprête ;
Que de soins , que d'embarras !
Oh ! j'en ai par-dessus-la tête.

J'en gémis à chaque instant ,
Je me plains , & mon tourment
Ne paroît triste à personne ;
Le repos me fuit , m'abandonne ,
Et je vais toujours disant :
Femme avec un peu d'appas , &c.

Vous qu'un doux minois engage ,
Redoutez le mariage ;
La Beauté met , tôt ou tard ,
Le trouble dans le ménage ,
Et le plaisir à l'écart :

Car ,

Femme avec un peu d'appas , &c,

Si ce coquin de Julien me tombe sous la patte , oh ! parle , je la lui garde bonne , & je m'y prendrai de façon que ma rusée n'aura pas moyen de s'en dédire , j'en réponds. C'est ici le lieu de leur rendez-vous. Il faut que j'acheve le piège où je veux les prendre. (*Il appelle.*) Ho ! Guillaume ! Ils ne s'attendent pas à ce que je leur prépare , Guillaume !

S C E N E V I I .

E L O Y , G U I L L A U M E , *avec
une tranche de pain qu'il mange.*

G U I L L A U M E .

Q U'EST-CE que c'est , not' Maître ?
É L O Y .

Quitte ton pain , & donne-moi ce ressort que nous faisons hier matin.

G U I L L A U M E , *mangeant.*

Qu'est-ce que vous en voulez faire ?

É L O Y .

Quitte ton pain : morbleu , tu vas le voir : cherche des cloux & ton marteau. Il faut attacher ce ressort à la petite porte du cabinet qui donne sur le jardin ; si quelqu'un y vient ; il n'en sortira parbleu pas que je ne l'en tire.

G U I L L A U M E .

Vous avez donc quelqu'un à prendre là-dedans ?

É L O Y .

Parle bas. C'est Julien & ma femme qui y vont souvent. J'ai de soupçons ; & par ce moyen je verrai ce qu'ils y font. N'est-ce pas une bonne invention.

G U I L L A U M E .

Ma foi , je ne suis qu'une bête , not' Maître. Mais , sauf votre meilleur avis , je crois qu'à votre place , je ne ferois pas si curieux.

É L O Y .

Je veux les y prendre , Guillaume.

G U I L L A U M E .

Et s'ils n'y vont pas ?

É L O Y .

Ils iront , je te dis , ils iront.

G U I L L A U M E .

Et quand ils y seront ?

É L O Y .

Je les tiendrai.

G U I L L A U M E .

Et quand vous les aurez , qu'en ferez-vous ?

Je faurai à quoi m'en tenir , & ils verront que je ne suis pas un sot.

G U I L L A U M E.

C'est bien les attraper, ça

É L O Y.

Tôt, tôt ; allons , es-tu prêt : Commençons.

G U I L L A U M E.

Quand vous voudrés.

D U O

Allons , allons ,

Mettons-nous à l'ouvrage ;

Frappons , frappons ,

Courage ;

Avançons

Notre ouvrage ;

Plus fort ,

Encore plus fort :

Que ce ressort

Serve à mettre en cage

Tous les Galans

Qui viendront céans.

Courage, &c.

É L O Y, seul.

Ici Nicole paroît sans être vue & les observe.

J'en ris d'avance ,

Qu'ils seront surpris ,

Quand ils seront pris !

Ils auront le prix

De leur insolence.

Nicole se retire en se mordant le bout du doigt.

Allons , allons ,

Frappons , frappons ;

Courage ;
Achevons
Notre ouvrage.

É L O Y.

Voilà qui est fini fort à propos ; essayons à présent. Bon , cela va comme un charme ; tiens bien que j'aïlle chercher le cordon qui tient à l'autre côté , pour l'attacher ici. (*Il entre dans le cabinet , & dit en sortant.*) Tout est bien arrangé , fermons la porte. Va dans la charmille , Guillaume. Que cherches-tu ?

G U I L L A U M E.

Mon pain.

É L O Y.

Tu ne parles que de ton pain ; le voilà sur l'enclume. Oh ! ça , écoute-moi ; va dans la charmille , & ne te montre pas : tu viendras seulement quand je t'appellerai. Je vais me mettre au guet aux environs. (*Guillaume fort.*) J'entends quelqu'un , retirons-nous. C'est le Galant. Tout cela vient à point nommé. (*Eloy fort.*)

SCENE VIII.

JULIEN, NICOLE.

J U L I E N.

A R I E T T E.

POUR les Amans ,
Que l'attente est cruelle !
Par elle ,
Un cœur fidèle
Languit dans les tourmens.

Pour les Amans , &c.

Trop de délicatesse

Retient-elle en ces lieux

Ma charmante Maitresse?

Met-elle encor quelque obstacle à mes vœux?

Sans un peu de foiblesse,

Que devient la tendresse?

Peut-on jamais se flatter d'être heureux?

Pour les Amans, &c.

N I C O L E.

Comment! c'est toi, Julien? va-t'en, Éloy te guette.

J U L I E N.

Ma chere Madame Nicole, il faut—

N I C O L E.

Il faut que tu t'en ailles.

J U L I E N.

C'est que—

N I C O L E.

Eh bien! quoi! c'est que?—

J U L I E N.

Je n'ose pas vous le dire, Madame Nicole.

N I C O L E.

C'est quelque sottise apparemment; mais je veux le savoir tout à l'heure; ou ne remets jamais les pieds ici.

J U L I E N.

Eh bien! je vais vous le dire. C'est que j'ai engagé Bastienne à venir chez son grand-pere, qui veut bien, par rapport à vous, s'intéresser à notre mariage, & je lui ai apporté ces habits pour qu'elle sorte d'ici sans être reconnue.

N I C O L E.

Et elle a consenti à cela sans m'en rien dire?

J U L I E N.

Elle avoit peur que vous n'y consentiez pas.

N I C O L E.

Vraiment elle avoit grand'raison: voilà une jolie équipée que tu lui conseillois là?

J U L I E N.

Puisque le tems nous presse, & que nous n'avons pas d'autre ressource.

N I C O L E.

Elle restera ici.

J U L I E N.

Mais songez que le bon-homme nous attend, que vous l'avez

J'avez promise à mon amour ; que le tems se passe ; que je la perds si nous différons, & que—

N I C O L E.

Tu es un étourdi.

J U L I E N.

Ma bonne tante, Madame Nicole, ma chere tante.

N I C O L E.

Je ne veux pas.

É L O Y, à la fenêtre.

Voilà mon drôle avec elle, écoutons.

J U L I E N.

Vous m'aviez tant promis de faire tout pour moi ;

É L O Y, à la fenêtre.

Faire tout pour lui ? la chienne !

N I C O L E.

Laisse-moi tranquille, je te dis, c'est inutile ;

É L O Y.

Elle se défend.

J U L I E N.

Vous me rebutez envain, je ne m'en irai point que vous ne m'ayez fait cette grace, je vous suivrai plutôt toute la journée.

É L O Y, de la fenêtre, avec violence.

Oh ! le coquin ! (Il se retire).

J U L I E N.

J'ai entendu quelqu'un.

N I C O L E.

C'est mon mari ; j'ai reconnu sa voix.

J U L I E N.

Entrons dans ce cabinet.

N I C O L E.

Non, viens du côté de la maison, cela ne sera pas suspect ; d'ailleurs, il me vient une idée : tes habits me serviront.

J U L I E N.

Pour Bastienne.

N I C O L E.

Oui, pour elle ; mais j'en ferai mon profit : mon extravagant de mari m'épie depuis le matin autour de ce cabinet. Il a sûrement quelque dessein ; si c'est ce que je soupçonne, je veux qu'il ait, au moins une fois en sa vie, un bon pied de nez qui lui fasse voir son bec-jaune.

Mais cela ne retardera-t-il pas notre mariage ?

Ne t'inquiète pas : tu feras content , & moi aussi. Je crois que quelqu'un approche : viens vite à la maison.

S C E N E I X .

É L O Y , *seul , regardant autour de lui.*

JE ne vois plus personne ; seroient-ils déjà pris ? Je ne le crois pas , la clochette n'a pas sonné. Voyons pourtant par le trou de ce volet. (*Il regarde.*) Ils m'ont échappé. Mais ils reviendront ; le Galant tenoit quelque chose qu'ils ont sûrement porté à la maison ; si j'y vais , ils s'esquiveront comme à l'ordinaire : si je ne dis mot , ils reviendront au jardin , & peut-être bien au cabinet : mettons quelqu'un pour me seconder de l'autre côté , pendant que je suis ici. Ho ! Guillaume !

S C E N E X .

E L O Y , G U I L L A U M E .

G U I L L A U M E , *avec son pain.*

QU'EST-CE qu'il y a , not' Maître ?

É L O Y .

Que fais-tu encore avec ce pain ?

G U I L L A U M E , *mangeant.*

Pardi , vous l'voyez bien , je mange.

É L O Y .

Finis de manger ; morbleu , ils y sont pris !

G U I L L A U M E , *toujours mangeant avec activité , & parlant de sang froid.*

Oui.

É L O Y .

Je les tiens , Guillaume.

G U I L L A U M E , *mangeant.*

Qui?

É L O Y.

Eux.

G U I L L A U M E , *mangeant d'un ton étonné.*

Eux !

É L O Y.

Oui eux : ma femme & son Galant.

G U I L L A U M E , *mangeant.*

Peste !

É L O Y.

Vois si mon projet n'étoit pas bon !

G U I L L A U M E , *toujours mangeant.*

Bauh !

É L O Y.

Eh ! tu manges toujours ; ce n'est pas le plus pressé.

G U I L L A U M E.

Si fait ben, morgué ; car je creve d'appétit.

É L O Y.

Cours vite au bout du jardin.

G U I L L A U M E , *partant.*

Allons not'Maître.

E L O Y.

Où vas-tu ?

G U I L L A U M E.

Où vous dites.

E L O Y.

Pourquoi faire ?

G U I L L A U M E.

Je n'en fais rien.

E L O Y.

Ecoute-moi , tu le sauras.

G U I L L A U M E.

Dites—

E L O Y.

Cours d'abord au bout du jardin ; quand tu verras ma femme sortir avec un homme qui lui parle tout bas , va de leur côté , pour qu'ils te fuient : fais en sorte qu'ils prennent par ici , entends-tu ?

G U I L L A U M E.

Oh ! que oui ; ça veut dire que je battrai la plaine , pendant que vous gardez le bois , n'est-ce pas , not' Maître ?

E L O Y.

Songe à me rabattre le gibier, & ne perds pas de tems,
G U I L L A U M E.

J'y cours.

E L O Y.

Ils ne m'échapperont parbleu pas ; ma chasse me réussira.

A R I E T T E.

Quand le Chasseur habile ,

Suit , d'un pas agile ,

La bête

Qui le fuit ;

Il l'observe , il la guette ,

Il la poursuit ;

Et bien-tôt il la réduit.

Et c'est en vain qu'elle veut sans cesse

L'éviter par mille détours :

Il rit de ses tours ,

Et fait si bien par son adresse ,

Par sa finesse ,

Qu'enfin elle se rend

Sous le coup qui l'attend.

Quand le chasseur habile

Suit , d'un pas agile ,

La bête

Qui le fuit ,

Il l'observe , il la guette ,

Il la poursuit ;

Et bien-tôt il la réduit.

Je le vois ; ils s'approchent ; les voilà qui détournent :
c'est au cabinet qu'ils vont. Oh ! pour le coup je les aurai ;
Guillaume a fait son rôle à merveille , ils ne doivent pas
être loin du cabinet — J'entends remuer — Les voilà pris ;
la clochette a sonné ; Guillaume ! quel plaisir ! Guillaume.

S C E N E X I.
E L O Y , G U I L L A U M E .

G U I L L A U M E .

V Ous voilà bien joyeux. Qu'avez vous donc vu ?
E L O Y .

Tu m'as servi comme je voulois.

G U I L L A U M E .

Vous êtes donc content ?

E L O Y .

Oui , je te promets pour boire.

G U I L L A U M E .

Jaime autant que vous me le donniez , car je brûle de
soif.

E L O Y .

Tu n'y perdras rien ; mais va auparavant me chercher
tous mes voisins.

G U I L L A U M E .

Pour boire avec nous ?

E L O Y .

Non, non; c'est pour les rendre témoins de mon triom-
phe. Amène-moi le Berger, le Pêcheur, Lucas le vigneron,
Simon le Jardinier, toute la Justice, le Magister, le Bailli,
le Bedeau; avertis tout le Village. Je t'attends ici.

G U I L L A U M E .

J'y cours.

(Il part.)

E L O Y .

A R I E T T E .

Victoire, victoire !

Tous deux sont pris dans mes filets.

Le fait est bien notoire ;

Ils ne pourront plus désormais

M'en faire accroire.

Tout le village

Va par moi-même en être instruit

Et tout mon voisinage,
Par Guillaume conduit,
Sera témoin de leur dépit.

SCENE XII.

ELOY.

JE voudrois déjà voir leur contenance à la vue de tout ce monde qui se moquera d'eux. La jalousie donne pourtant de bonnes idées. Quel plaisir pour moi de les avoir pris au trébuchet. Ils ne viennent pas : qu'ils sont longtemps ! Je grille d'impatience. Ah ! les voici.

SCENE XIII, & dernière.

ELOY, GUILLAUME, *plusieurs Voisins.*

ARIETTE.

Venez tous, mes voisins,
Servez-moi de témoins.
Venez, mes compères,
Venez, mes commères,
Jugez par vos yeux de l'affront
Que l'on fait à mon front.

CHŒUR.

Mais, mon compère,
Vous avez tort de faire
Éclater cet affront.

JULIEN *entre, & dit à part.*

Que de monde

OPERA BOUFFON.

73

Dans la maison

Abonde !

J'en sçais bien la raison.

E L O Y.

(*Voyant Julien.*)

Avançons-nous. Mais quel mystère !

Quoi ! le drole est dehors !

Il faut qu'il ait le diable au corps.

[*Le Chœur répète ce vers.*]

E L O Y.

J'ai la clef dans ma poche ,

Et je suis sûr de mes ressorts ;

Que chacun s'approche.

J U L I E N.

Vous jugerez de ses transports ;

C'est sa femme & sa niece.

(*Pendant ces deux vers , Eloy ouvre la porte.
(Bastienne en homme , & Nicole sortent du cabinet.)*)

C H Œ U R.

C'est sa femme & sa niece !

Quoi ! c'est sa niece !

E L O Y.

Quoi ! c'est ma niece !

Ah ! la traîtresse !

C H Œ U R.

Vous êtes fou dans vos transports ,

Et vous avez le diable au corps.

BASTIENNE , NICOLE.

Nousins , vous connoissez nos torts :

Rendez justice à ses transports.

E L O Y.

Mais je suis sûr de mes ressorts.

C H Œ U R.

Voisin, voisin, vous avez tort,
De faire éclater ce transport.

E L O Y.

Mais je ne sçais si je dors ou si je veille. Par quelle aventure Bastienne se trouve-t-elle ici habillée en homme ?

N I C O L E.

Pour se moquer de toi, jaloux impertinent.

E L O Y.

Ma femme—

N I C O L E , *interrompant.*

Fais-donc agir les ressorts de ton imagination. Es-tu content à présent ; as-tu vû mon Galant ?

E L O Y.

Mais, ma femme—

N I C O L E , *interrompant*

Et vous, voisins, qu'il a envoyé chercher pour témoins de ses extravagances, faites-lui compliment de ne pas être ce que mériterait un sot comme lui pour tous les chagrins qu'il me donne.

E L O Y.

Je ne sçais où j'en suis.

G U I L L A U M E.

Eh ! bien, qu'est-ce que c'est, not' Maître ? Vous v'la tout affligé de ce qui f'roit plaisir à bien d'autres.

E L O Y.

Mais, Julien, pour qui venois-tu donc ici ?

N I C O L E.

Pour votre niece, vieux jaloux.

E L O Y.

Est-il vrai, Bastienne ?

B A S T I E N N E.

Mon cher oncle, ma chere tante vous dit vrai ; je n'aime que Julien.

J U L I E N.

Maître Eloy, consentez à mon mariage avec Bastienne.

E L O Y

OPERA BOUFFON

25

E L O Y.

Je veux bien donner à Nicole ce contentement-là ; mais à condition qu'elle ne me reprochera pas ce qui vient d'arriver, & qu'elle ne m'en gardera pas de rancune.

N I C O L E.

Tu es bien heureux que je n'aime pas le changement ; mais si tu ne te corriges pas de ton humeur , je ne te réponds de rien , vois-tu ?

E L O Y.

Tu seras contente ; mais que Julien se tienne avec sa femme , & ne vienne ici que quand j'y serai.

J U L I E N.

Je vous obéirai , notre oncle.

G U I L L A U M E.

Vous n'êtes donc plus fâché d'avoir été trompé !

N I C O L E.

Que faisait-on ?

E L O Y.

Va , ma ménagère , ne m'en veux pas. Trompe-moi toujours de même : oublions tout le passé , & réjouissons-nous. Après ce qui m'arrive , je vois bien qu'il faut m'en rapporter à ta bonne foi ; puisqu'on ne peut pas croire les choses même quand on les voit.

V A U D E V I L L E.

B Annifions le soupçon jaloux ,
Qui nuit à la paix du ménage :
Je ne veux plus le voir chez nous ,
Et sans m'allarmer davantage ,
Dans ma maison toujours d'accord , toujours
d'accord ,
J'aime mieux battre ,
Forger , reforger , faire le diable à quatre ,
Que de tenter le Sort :
Les curieux ont toujours tort ,

D

LE SERRURIER;

Les curieux ont toujours tort ,
Les curieux ont toujours tort.

CH Œ U R.

C'Est un grand tort ,
Que de tenter le Sort ,
Que de tenter le Sort ,
Que de tenter le Sort :
C'est un grand tort ,
Que de tenter le Sort ,
Que de tenter le Sort ,
Que de tenter le Sort :
Les curieux ont toujours tort ?
Il vaut mieux battre .
Forger , reſorger , ſaire le diable à
quatre ,
Que de tenter le Sort.

Le petit refrain.

Les curieux ont toujours tort ,
Les curieux ont toujours tort ,
Les curieux ont toujours tort.

N I C O L E.

Un mari qui ſe rend fâcheux
Veut qu'on le trompe ou qu'on le blâme :
Le plus fin à ſes propres yeux ,
Ne l'eſt jamais tant que ſa femme.
Mon pauvre Eloy , pour vivre heureux ,
Il vaut mieux battre , &c.

J U L I E N.

Baſtienne, à notre amour parfait

Aucun soupçon ne pourra nuire.
Si jamais ce mal me gagnoit,
Tes beaux yeux sçauroient le détruire.
Tous bas mon cœur répéteroit :
Il vaut mieux battre , &c.

G U I L L A U M E.

Bon appétit , du vin un peu ,
L'humeur vive , & l'ame contente ,
Pour moi le rravail est un jeu ;
J'amais l'Amour ne me tourmente.
S'il venoit trop près de mon feu ,
J'aime mieux battre , &c.

B A S T I E N N E.

Quand je te vis le premier jour ,
Je sentis naître ma tendresse ,
Le lendemain , à mon retour ,
Je croyois vaincre ma foiblesse ;
Mais que peut-on contre l'Amour ?
Il sçait tant battre ,

Forger , reforger , faire le diable à quatre ,
Qu'il devient le plus fort ,
Et la raison a toujours tort.

E L O Y.

Nous tachons par plus d'un métier ,
Messieurs , d'avoir votre pratique :
Mais souvent un pauvre ouvrier
Se voir saisi par la Critique ,
Et n'en obtient jamais quartier.

Pour la combattre ,
Avec nous battez tous ,
Faites le diable à quatre :
Quand nous frappons d'accord ,
Les envieux ont toujours tort.

F I N.

ESSAI

SUR L'OPERA-COMIQUE.

JE ne prétends point donner ici des règles d'un Art dans lequel je me regarde encore comme un apprentif, malgré le succès dont le Public a bien voulu récompenser mon travail dans ces bagatelles. J'ai cru qu'il recevrait comme un témoignage de mon zèle, des recherches sur les moyens de l'amuser dans un Spectacle qui lui plaît, & où des Ouvrages applaudis ont donné plusieurs fois occasion de tirer des conséquences qui tendent à perfectionner ce genre de Drame.

L'Opera-Comique n'est proprement qu'une esquisse de Pièce. Il est composé d'autant & des mêmes parties que la Comédie ; mais il faut les rétrécir toutes à-peu-près comme fait un Peintre, lorsqu'il réduit un grand tableau dans une miniature. Il est cependant essentiel de remarquer que le Peintre dans sa miniature, ne diminue que l'étendue, sans rien changer au coloris & aux autres ornemens du modèle qu'il copie ; au lieu que dans l'Opera-Comique, le Poète est absolument obligé de tout ébaucher.

Son Sujet doit être simple comme celui de la Comédie, mais l'ordonnance plus légère & plus vague ; il y faut plus de caractère que de mœurs, c'est-à-dire que les Personnages doivent s'y faire connoître par leurs ac-

tions plus que par leurs discours; l'intrigue doit s'expliquer dès la première Scene ou la seconde tout au plus, quand la Piece est longue. Le titre doit indiquer en grande partie le sujet de la Piece.

Les meilleures intrigues sont celles qui se passent entre des Personnages gais; c'est pour cela que les Villageois font plus de plaisir dans ce genre que les gens de la Ville, & que parmi ces derniers, les Artisans réussissent mieux que la Bourgeoisie. Il seroit mal-adroit de prendre un Prince fameux ou un Conquérant illustre pour Sujet d'un Opera-Comique, à moins que ces Personnages n'y soient représentés dans des situations singulieres, plaisantes, & opposées, jusqu'à un certain point à leur dignité.

Le DIALOGUE doit être concis, plaisant, naturel, & sans affectation ni pointes. Les quolibets placés avec jugement & ménagés avec adresse y font un bon effet. Depuis l'établissement de la Musique, on n'a plus la ressource du Comique que fournissoient les Vaudevilles. Les Ariettes en ont pris la place, & ce n'est pas chose aisée que de leur donner de l'agrément & de la vivacité; il seroit aussi difficile d'établir des Regles sûres pour la manière de les employer & de les faire; le goût est le meilleur maître qu'on puisse consulter. On peut cependant observer généralement que les Ariettes ne doivent se placer que dans les endroits où la Scène est tranquille, ou dans les Monologues; car il est ridicule qu'un Personnage qui doit avoir des intérêts à démêler ou de sentimens à exprimer, s'arrête uniquement pour écouter de la Mu-

que, je ne conçois pas comment on a trouvé des Auteurs assez hardis pour risquer de pareilles bévues, & des Spectateurs assez patiens pour les supporter & s'y accoutumer.

Comme on a peu de ressource du côté du discours ; il faut jeter un intérêt assez animé dans cet ouvrage pour donner lieu à des sentimens tendres, & à des situations plaisantes ou pathétiques ; cela dépend de la constitution du Sujet.

On conseille dans la Comédie de bien filer les Scenes. C'est tout le contraire dans l'Opera-Comique. Les Scenes ne doivent être qu'indiquées, naître rapidement les unes des autres, & marcher précipitamment ; un peu de désordre même & de négligence les rend souvent plus piquantes & plus agréables. Il faut varier les Scenes autant qu'il est possible, & les mélanger, de sorte qu'une Scene gaye succède à un entretien tendre, un détail ridicule, à quelque situation gracieuse & ainsi du reste.

Les passions agissent plus dans l'Op. Com. que dans la Comédie ; mais elles y doivent être beaucoup moins détaillées. Il faut les exprimer par les traits les plus communs & les plus vifs, éviter les periphrases & les circonlocutions poétiques. Il vaut mieux qu'un homme irrité dise tout simplement : *Ah ! que je suis en colere*, que de s'écrier : *la rage enflamme mon ame*. Plus on est concis ; & moins on est ennuyeux : d'ailleurs la musique veut de la force, de la clarté & de la précision, & c'est le chant ordinairement qui doit peindre les affections de l'ame dans l'Opera-Comique du nouveau genre.

L'idée d'un Opera-Comique doit être venue en un moment ; sur un mot plaisant , sur une historiette.

L'arrangement du sujet demande du travail & de la connoissance du Théâtre. Il s'agit pour l'exécuter, d'avoir le caractère plaisant, d'être de bonne humeur, & de se faire un jeu de son travail. Dans ces sortes d'ouvrages une longue application dégoûte ou rend trop sérieux ; c'est dans ce genre principalement que l'art consiste à ne point en laisser paroître.

F I N.

1811

1811

1811

